

## Questions and Answers (Q&amp;A) | Questions et Réponses

#  No.	Questions	Answers/Réponses
1	<p>Can you please provide the CAD drawing?</p> <p>***</p> <p>Pouvez-vous fournir le plan CAD?</p>	<p>Yes, of course. The Canadabuys website does not allow to attach the CAD (dwg) format.</p> <p>To have a copy of the CAD drawings please contact the contacting authority:</p> <p>Janie Latouche  <a href="mailto:solicitation-demandedesoumission@cnsccsn.gc.ca">solicitation-demandedesoumission@cnsccsn.gc.ca</a></p> <p>***</p> <p>Oui, bien sûr. Le site web d'achatsCanada ne laisse pas mettre en pièce-jointe le format CAD (dwg).</p> <p>Pour obtenir une copie du for CAD, veuillez s'il-vous-plaît contacter l'autorité contractuel :</p> <p>Janie Latouche  <a href="mailto:solicitation-demandedesoumission@cnsccsn.gc.ca">solicitation-demandedesoumission@cnsccsn.gc.ca</a></p>
2	<p>After reviewing the drawings and the solicitation document, it seems that typical no. 5 is missing from the pdf document.</p> <p>Can you please provide?</p> <p>***</p> <p>Après avoir examiné les dessins et le document de sollicitation, il semble que le type no. 5 ne figure pas dans le document pdf.</p> <p>Pouvez-vous nous le fournir ?</p>	<p>Yes, it is attached as annex A herein.</p> <p>***</p> <p>Oui, il est en annexe A du document présent.</p>
3	<p>There are typicals where power above the worksurface is required but this will interfere with the height adjustable table. Will Canada accept power below worksurface?</p> <p>***</p> <p>Selon certains types, il est inscrit qu'il est nécessaire d'installer l'alimentation électrique au-dessus de la surface de travail, mais cela</p>	<p>The CNSC confirms that it would be accepted if the power is below the worksurface in the cases where the power above the worksurface interferes with the height adjustable table.</p> <p>***</p> <p>La CCSN confirme qu'il serait acceptable que l'alimentation soit située sous la surface de travail dans les cas où</p>

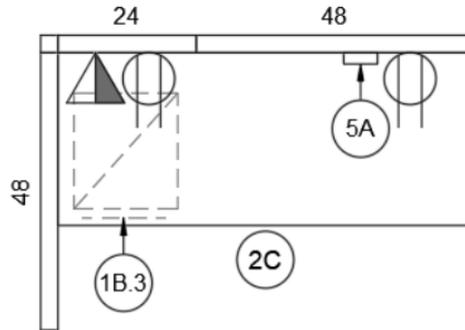
	<p>interfère avec la table réglable en hauteur. Dans ces cas, le Canada accepterait-il une alimentation électrique sous la surface de travail ?</p>	<p>l'alimentation située au-dessus de la surface de travail interfère avec la table réglable en hauteur.</p>
4	<p>Can I ask for a 1-week extension?</p> <p>***</p> <p>Puis-je demander une prolongation d'une semaine ?</p>	<p>The CNSC will not extend the solicitation period. Our timeline is already tight and extending the solicitation would be putting the CNSC at risk of missing our delivery window.</p> <p>***</p> <p>La CCSN ne prolongera pas la période de sollicitation. Notre échéancier est déjà serré et la prolongation de la sollicitation ferait courir à la CCSN le risque de ne pas respecter notre fenêtre de livraison.</p>
5	<p>With regards to the Category 1b, item# 3, 1B.2, Do you require a modesty panel for this worksurface?</p> <p>***</p> <p>En ce qui concerne la catégorie 1b, item no. 3, 1B.2, avez-vous besoin d'un panneau de courtoisie pour cette surface de travail ?</p>	<p>The CNSC confirms that we do not require a modesty panel for that worksurface.</p> <p>***</p> <p>La CCSN confirme que nous n'avons pas besoin d'un panneau de courtoisie pour cette surface de travail.</p>
6	<p>With regards to the Category 5, item# 8, 5A, Would the client accept a power module with 3 power outlets and 2 USB?</p> <p>Alternately, would the client accept a combination of power modules both above and on the underside of the worksurface for a total of 4 outlets or more?</p> <p>***</p> <p>En ce qui concerne la catégorie 5, item no. 8, 5A, le client accepterait-il un module d'alimentation avec 3 prises de courant et 2 USB ?</p> <p>Sinon, le client accepterait-il une combinaison de modules d'alimentation au-dessus et en dessous de la surface de travail pour un total de 4 prises ou plus ?</p>	<p>The CNSC confirms that yes, we would accept a power module with 3 power outlets and 2 USB.</p> <p>Alternately, we would not accept a combination of power modules both above and on the underside of the worksurface for a total of 4 outlets or more.</p> <p>***</p> <p>La CCSN confirme que oui, nous accepterions un module d'alimentation avec 3 prises de courant et 2 USB.</p> <p>La CCSN n'accepterait pas une combinaison de modules d'alimentation au-dessus et en-dessous de la surface de travail pour un total de 4 prises ou plus.</p>
7	<p>For typicals where power is specified above the surface but there is also a glass add-on where the power should be. We cannot provide power where glass is specified, therefore will you accept power below the work surface?</p>	<p>The CNSC confirms that it would be accepted if the power is below the worksurface in the cases where the power is specified on a glass add-on.</p>

	<p>***</p> <p>Pour les typiques où l'alimentation est spécifiée au-dessus de la surface, mais où il y a également un ajout de verre où l'alimentation devrait se trouver. Nous ne pouvons pas fournir d'alimentation lorsque le verre est spécifié. Accepteriez-vous donc une alimentation sous la surface de travail ?</p>	<p>***</p> <p>La CCSN confirme qu'il serait acceptable que l'alimentation soit située sous la surface de travail dans les cas où l'alimentation est spécifiée sur une extension en verre.</p>
<p>8</p>	<p>Can the CNSC confirm the following:</p> <p>Cat 5, Item #8 - Based on the details listed, the GoCUID should be 5PMOWKSMTACUSBXXXXX instead of 5PMOWKSMTACPWRXXXXX.</p> <p>***</p> <p>Pourriez-vous confirmer ceci : Catégorie 5, item no.8 sur la liste de détails, le code devrait être 5PMOWKSMTACUSBXXXXX au lieu de 5PMOWKSMTACPWRXXXXX.</p>	<p>The CNSC confirms that indeed the code for category 5, item 8 should be 5PMOWKSMTACUSBXXXXX and not 5PMOWKSMTACPWRXXXXX.</p> <p>***</p> <p>La CCSN confirme qu'effectivement le code de produit pour la catégorie 5, item no. 8 devrait être le 5PMOWKSMTACUSBXXXXX et non 5PMOWKSMTACPWRXXXXX.</p>

ANNEX A – Typical 5 | Annexe A – Type 5

**Fixed Workstation (TYP.5):**

Plan:

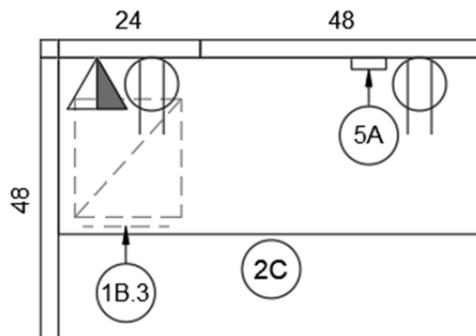


Fixed Workstation (TYP.5) Consists of,

Tag	Description
<b>Category 1A – Panels</b>	
Refer to Floor Plans	
<b>Category 1B – Supporting Components and Freestanding Furniture</b>	
1B.3	Pedestal File Width: 381mm (15") Depth: 609mm (24") Finish: Laminate
<b>Category 2 – Free Standing Height Adjustable Surfaces</b>	
2C	Individual Height Adjustable Work Surface, Electric, Rectangular, No Privacy Screen Width: 1828mm (72") Depth: 762mm (30") Surface: Laminate, Square Edge
<b>Category 5 – Accessories</b>	
5A	Power Module, 4 Simplex and 2 USB Ports Work Surface Mounted
<b>Electrical Legend</b>	
	Duplex Power Outlet
	Phone/Data Receptacle

## Poste de travail fixe (TYP.5) :

Plan :



Le poste de travail fixe (TYP.5) est composé de :

Étiquette	Description
<b>Catégorie 1A – Panneaux</b>	
Veuillez vous reporter aux plans d'étage	
<b>Catégorie 1B – Composants de support et meubles autoportants</b>	
1B.3	Fichier du piédestal Largeur : 381 mm (15") Profondeur : 609 mm (24") Finition : Métal peint
<b>Catégorie 2 – Surfaces autostables réglables en hauteur</b>	
2B	Surface de travail individuelle à hauteur réglable, électrique, de forme rectangulaire, sans cloison d'intimité Largeur : 1 524 mm (60") Profondeur : 762 mm (30") Surface : Stratifié, bord carré
<b>Catégorie 5 – Accessoires</b>	
5A	Module d'alimentation avec 4 ports Simplex et ports d'alimentation USB Monté sur la surface de travail
<b>Légende des symboles électriques</b>	
	Prise de courant double
	Prise téléphonique/données